

Strategic Plan 2016-2021

United For Equity. Committed to Excellence.

SCUSD Mission

Students graduate as globally competitive lifelong learners, prepared to succeed in a career and higher education institution of their choice to secure gainful employment and contribute to society.

SCUSD Vision

Every student is a responsible, productive citizen in a diverse and competitive world.

SCUSD Core Values

Equity: Commitment to reducing the academic achievement gap by ensuring that all students have equal access to the opportunities, supports and the tools they need to be successful.

Achievement: Students will be provided with a relevant, rigorous and well-rounded curriculum, with the expectation that all will be well prepared for a career and post-secondary education.

Integrity: Communication and interaction among and between students, parents, staff, labor and community partners is defined by mutual respect, trust and support.

Accountability: Commitment to transparency and ongoing review of data will create a culture focused on results and continuous improvement in a fiscally sustainable manner.

SCUSD Goals

- College, Career and Life Ready Graduates
- Safe, Emotionally Healthy and Engaged Students
- Family and Community Empowerment
- Operational Excellence

DELAC Executive Board

Teresa Hernandez, President
(Vacant), Vice President
Laura Rios, Secretary

Academic Office: Multilingual Literacy

Vanessa Girard, Director
vanessa-girard@scusd.edu
(916) 643-7961

Lisa Torres, Accounting Technician
lisa-torres@scusd.edu
(916) 643-9446

Kao Lee, Management Information Technician
leek@scusd.edu
(916) 643-9082

Sacramento City Unified School District

Multilingual Literacy Department



District English Learner Advisory Committee (DELAC)

Thursday, February 9, 2017

5:30 – 7:30 PM

5:30-5:40	Welcome and Introductions Teresa Hernandez, President Laura Rios, Secretary
5:40-5:50	Approval of Minutes Laura Rios, Secretary
5:50-6:00	Supplemental Educational Services (SES) Alternative Supports Lisa Hayes, State and Federal Programs
6:00-6:25	Introduction to Data Dashboard and Infinite Campus Sara Pietrowski, Strategy and Innovation Rhonda Rode, Student and Data Systems
6:25-7:15	SCUSD English Learner Data Cathy Morrison, Strategy and Innovation Sara Pietrowski, Strategy and Innovation
7:20-7:30	Questions and Answers

Next Meeting

March 14, 2017

5:30 p.m. to 7:30 p.m.

Serna Center

Community Rooms

Plan Estratégico 2016-2021

**Unidos para la Equidad.
Comprometidos a la Excelencia.**

Misión de SCUSD

Los estudiantes se gradúan como personas que pueden competir globalmente, que continúan aprendiendo a través de sus vidas y están preparados para tener éxito en sus profesiones y en la institución de educación superior de su opción, para obtener empleos remunerables y contribuir a la sociedad.

Visión de SCUSD

Cada estudiante es un ciudadano responsable y productivo en un mundo diverso y competitivo.

Valores Fundamentales de SCUSD

La equidad: El compromiso a reducir la brecha en el rendimiento académico, garantizando que todos los estudiantes tengan un acceso equitativo a las oportunidades, los apoyos y las herramientas que necesitan para tener éxito.

El logro: Se proporcionará a los estudiantes un currículo relevante, exigente y completo, con la expectativa que todos estén bien preparados para sus profesiones y la educación superior.

La integridad: La comunicación e interacción entre y con los estudiantes, los padres de familia, el personal y los socios laborales y comunitarios es definida por el respeto, la confianza y el apoyo mutuo.

La responsabilidad: El compromiso a la transparencia y la revisión continua de los datos creará una cultura enfocada en los resultados y el mejoramiento continuo de manera fiscalmente sostenible.

Metas de SCUSD

- *Estudiantes que se gradúan listos para la universidad, sus profesiones y sus vidas*
- *Estudiantes involucrados, seguros y emocionalmente saludables*
- *Empoderamiento de la familia y la comunidad*
- *Excelencia operacional*

Comité Ejecutivo del DELAC

Teresa Hernandez, Presidenta
(Vacante), Vicepresidente/a
Laura Rios, Secretaria

Academic Office: Multilingual Literacy

Vanessa Girard, Director
vanessa-girard@scusd.edu
(916) 643-7961

Lisa Torres, Accounting Technician
lisa-torres@scusd.edu
(916) 643-9446

Kao Lee, Management Information Technician
leek@scusd.edu
(916) 643-9082

Sacramento City Unified School District

Multilingual Literacy Department



Comité Asesor de los Aprendices de Inglés del Distrito (DELAC)

Jueves 9 de febrero de 2017

5:30 – 7:30 PM

5:30-5:40	Bienvenida y Presentaciones Teresa Hernandez, Presidenta Laura Rios, Secretaria
5:40-5:50	Aprobación del Acta Laura Rios, Secretaria
5:50-6:00	Apoyos Alternativos de Servicios Educativos Suplementarios (SES) Lisa Hayes, Programas Estatales y Federales
6:00-6:25	Introducción al Tablero de Datos <i>Data Dashboard</i> y el Sistema de Datos <i>Infinite Campus</i> Sara Pietrowski, Estrategias e Innovaciones Rhonda Rode, Student and Data Systems
6:25-7:15	Datos de los Aprendices del Inglés de SCUSD Cathy Morrison, Estrategias e Innovaciones Sara Pietrowski, Estrategias e Innovaciones
7:20-7:30	Preguntas y Respuestas

Próxima Reunión

14 de marzo de 2017

5:30 p.m. a 7:30 p.m.

Serna Center
Community Rooms

Strategic Plan 2016-2021

United For Equity. Committed to Excellence.

SCUSD Mission

Students graduate as globally competitive lifelong learners, prepared to succeed in a career and higher education institution of their choice to secure gainful employment and contribute to society.

SCUSD Vision

Every student is a responsible, productive citizen in a diverse and competitive world.

SCUSD Core Values

Equity: Commitment to reducing the academic achievement gap by ensuring that all students have equal access to the opportunities, supports and the tools they need to be successful.

Achievement: Students will be provided with a relevant, rigorous and well-rounded curriculum, with the expectation that all will be well prepared for a career and post-secondary education.

Integrity: Communication and interaction among and between students, parents, staff, labor and community partners is defined by mutual respect, trust and support.

Accountability: Commitment to transparency and ongoing review of data will create a culture focused on results and continuous improvement in a fiscally sustainable manner.

SCUSD Goals

- College, Career and Life Ready Graduates
- Safe, Emotionally Healthy and Engaged Students
- Family and Community Empowerment
- Operational Excellence

DELAC Executive Board

Teresa Hernandez, President
(Vacant), Vice President
Laura Rios, Secretary

Academic Office: Multilingual Literacy

Vanessa Girard, Director
vanessa-girard@scusd.edu
(916) 643-7961

Lisa Torres, Accounting Technician
lisa-torres@scusd.edu
(916) 643-9446

Kao Lee, Management Information Technician
leek@scusd.edu
(916) 643-9082

Sacramento City Unified School District

Multilingual Literacy Department



Собрание комитета школьного округа для родителей учащихся, изучающих английский как не родной язык (DELAC)

Serna Center, Community Rooms

Четверг 9 февраля 2017 года

с 5:30 до 7:30 часов вечера

5:30-5:40	Приветствие и знакомство Teresa Hernandez, президент Laura Rios, секретарь
5:40-5:50	Утверждение протокола собрания Laura Rios, секретарь
5:50-6:00	Дополнительная академическая помощь (SES)- альтернативная поддержка Lisa Hayes, Штатные и федеральные программы
6:00-6:25	Введение в данные Dashboard и Infinite Campus Sara Pietrowski, отдел Стратегий и инноваций Rhonda Rode, Student and Data Systems
6:25-7:15	Данные SCUSD по ученикам English Learner Cathy Morrison, отдел Стратегий и инноваций Sara Pietrowski, отдел Стратегий и инноваций
7:20-7:30	Вопросы и ответы

Следующее собрание состоится

14 марта 2017 года

С 5:30 до 7:30 часов вечера

Serna Center

Community Rooms

Strategic Plan 2016-2021

**United For Equity.
Committed to Excellence.**

SCUSD Mission

Students graduate as globally competitive lifelong learners, prepared to succeed in a career and higher education institution of their choice to secure gainful employment and contribute to society.

SCUSD Vision

Every student is a responsible, productive citizen in a diverse and competitive world.

SCUSD Core Values

Equity: Commitment to reducing the academic achievement gap by ensuring that all students have equal access to the opportunities, supports and the tools they need to be successful.

Achievement: Students will be provided with a relevant, rigorous and well-rounded curriculum, with the expectation that all will be well prepared for a career and post-secondary education.

Integrity: Communication and interaction among and between students, parents, staff, labor and community partners is defined by mutual respect, trust and support.

Accountability: Commitment to transparency and ongoing review of data will create a culture focused on results and continuous improvement in a fiscally sustainable manner.

SCUSD Goals

- College, Career and Life Ready Graduates
- Safe, Emotionally Healthy and Engaged Students
- Family and Community Empowerment
- Operational Excellence

DELAC Executive Board

Teresa Hernandez, President
(Vacant), Vice President
Laura Rios, Secretary

Academic Office: Multilingual Literacy

Vanessa Girard, Director
vanessa-girard@scusd.edu
(916) 643-7961

Lisa Torres, Accounting Technician
lisa-torres@scusd.edu
(916) 643-9446

Kao Lee, Management Information Technician
leek@scusd.edu
(916) 643-9082

Sacramento City Unified School District

Chav Tuam Tsev Multilingual Literacy Department



Hauv Paus Tsev Kawm Ntawv Pawg Tuav Xam Pab Rau Cov Menyuam Kawm Askiv (DELAC)

Hnub Thursday, Lub 2 Hlis Tim 9, Xyoo 2016
Thaum 5:30 – 7:30 PM

5:30-5:40	Zoo Siab Txais Tos thiab Nthuav Txog Cov Txheej Txheem Teresa Hernandez, Thawj Tswj Rooj Laura Rios, Tus Teev Ntawv
5:40-5:50	Pom Zoo rau Cov Lus Sib Tham Laura Rios, Tus Teev Ntawv
5:50-6:00	Cov Kev Pab Cuam Ntxiv Rau Kev Kawm Ntawv (Supplemental Educational Services (SES) Alternative Supports) Lisa Hayes, Lub Xeev thiab Tsoom Fwv Cov Programs
6:00-6:25	Qhia Txog Data Dashboard thiab Infinite Campus Sara Pietrowski, Tus Tawm Tswv Yim thiab Nqes Tes Ua Rhonda Rode, Student and Data Systems
6:25-7:15	SCUSD English Learner Data Cathy Morrison, Tus Tawm Tswv Yim thiab Nqes Tes Ua Sara Pietrowski, Tus Tawm Tswv Yim thiab Nqes Tes Ua
7:20-7:30	Cov Lus Nug thiab Cov Lus Teb

Lub Rooj Sablaj Tom Ntej

Lub 3 Hlis Tim 14, 2017
Thaum 5:30 p.m. to 7:30 p.m.
Ntawm Serna Center
Chav Community Rooms

Strategic Plan 2016-2021

United For Equity. Committed to Excellence.

SCUSD Mission

Students graduate as globally competitive lifelong learners, prepared to succeed in a career and higher education institution of their choice to secure gainful employment and contribute to society.

SCUSD Vision

Every student is a responsible, productive citizen in a diverse and competitive world.

SCUSD Core Values

Equity: Commitment to reducing the academic achievement gap by ensuring that all students have equal access to the opportunities, supports and the tools they need to be successful.

Achievement: Students will be provided with a relevant, rigorous and well-rounded curriculum, with the expectation that all will be well prepared for a career and post-secondary education.

Integrity: Communication and interaction among and between students, parents, staff, labor and community partners is defined by mutual respect, trust and support.

Accountability: Commitment to transparency and ongoing review of data will create a culture focused on results and continuous improvement in a fiscally sustainable manner.

SCUSD Goals

- College, Career and Life Ready Graduates
- Safe, Emotionally Healthy and Engaged Students
- Family and Community Empowerment
- Operational Excellence

DELAC Executive Board

Teresa Hernandez, President
(Vacant), Vice President
Laura Rios, Secretary

Academic Office: Multilingual Literacy

Vanessa Girard, Director
vanessa-girard@scusd.edu
(916) 643-7961

Lisa Torres, Accounting Technician
lisa-torres@scusd.edu
(916) 643-9446

Kao Lee, Management Information Technician
leek@scusd.edu
(916) 643-9082

Sacramento City Unified School District

Multilingual Literacy Department



學區學習英語者諮詢委會(DELAC)會議

2017年2月9日週二
傍晚5:30時-7:30時

5:30-5:40	歡迎與介紹 Teresa Hernandez, DELAC 主席 Laura Rios, DELAC 秘書
5:40-5:50	批准紀要 Laura Rios, DELAC 秘書
5:50-6:00	補充教育服務 (SES) 另類支持 Lisa Hayes, 州和聯邦計劃
6:00-6:25	簡介數據板和無限校園 Sara Pietrowski, 戰略與創新 Rhonda Rode, Student and Data Systems
6:25-7:15	SCUSD 英語學習者數據 Cathy Morrison, 戰略與創新 Sara Pietrowski, 戰略與創新
7:20-7:30	問題與解答

下次會議

2017年3月14日星期四
傍晚5:30時至7:30時
Serna中心
Community Rooms社區間

Strategic Plan 2016-2021

**United For Equity.
Committed to Excellence.**

SCUSD Mission

Students graduate as globally competitive lifelong learners, prepared to succeed in a career and higher education institution of their choice to secure gainful employment and contribute to society.

SCUSD Vision

Every student is a responsible, productive citizen in a diverse and competitive world.

SCUSD Core Values

Equity: Commitment to reducing the academic achievement gap by ensuring that all students have equal access to the opportunities, supports and the tools they need to be successful.

Achievement: Students will be provided with a relevant, rigorous and well-rounded curriculum, with the expectation that all will be well prepared for a career and post-secondary education.

Integrity: Communication and interaction among and between students, parents, staff, labor and community partners is defined by mutual respect, trust and support.

Accountability: Commitment to transparency and ongoing review of data will create a culture focused on results and continuous improvement in a fiscally sustainable manner.

SCUSD Goals

- College, Career and Life Ready Graduates
- Safe, Emotionally Healthy and Engaged Students
- Family and Community Empowerment
- Operational Excellence

DELAC Executive Board

Teresa Hernandez, President
(Vacant), Vice President
Laura Rios, Secretary

Academic Office: Multilingual Literacy

Vanessa Girard, Director
vanessa-girard@scusd.edu
(916) 643-7961

Lisa Torres, Accounting Technician
lisa-torres@scusd.edu
(916) 643-9446

Kao Lee, Management Information Technician
leek@scusd.edu
(916) 643-9082

Sacramento City Unified School District

Multilingual Literacy Department



Ủy Ban Cố Vấn Học Sinh Học Tiếng Anh Cấp Học Khu (DELAC)

Thứ Năm, Ngày 9 Tháng 2, 2017
5 giờ 30 chiều – 7 giờ 30 tối

- | | |
|------------------|--|
| 5:30-5:40 | Chào Mừng và Giới Thiệu
Teresa Hernandez, Chủ Tịch
Laura Rios, Thư Ký |
| 5:40-5:50 | Tán Thành Biên Bản
Laura Rios, Thư Ký |
| 5:50-6:00 | Hỗ Trợ việc Thay Thế Dịch Vụ Giáo Dục Bổ Sung SES)
Lisa Hayes, State and Federal Programs |
| 6:00-6:25 | Giới Thiệu Bảng Dữ Liệu và Infinite Campus
Sara Pietrowski, Phương Pháp và Sự Cải Tiến
Rhonda Rode, Student and Data Systems |
| 6:25-7:15 | Dữ Liệu của Học Sinh Học Tiếng Anh của SCUSD
Cathy Morrison, Phương Pháp và Sự Cải Tiến
Sara Pietrowski, Phương Pháp và Sự Cải Tiến |
| 7:15-7:30 | Thắc Mắc và Trả Lời |

Buổi Họp Kế Tiếp

Ngày 14 Tháng 3, 2017
5 giờ 30 chiều – 7 giờ 30 tối
Trung Tâm Serna
Phòng Họp Cộng Đồng